

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 371352 (4) Shipping date 28/09/2022		
(5) Supplier and sender			(6) Freight			(7) Delivery (Is)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithimer Straße 22 86477 Adelsried			KUEHNE+NAGEL S.r.l. € Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)			Freight car Freight Express Express Mail		
			carriage			Forwarder external own vehicle		
						(8) Invoice no.		
						Invoice number		
						(9) of		
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(12) Order addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
411	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bsp. Werk 1004: 3			2160415			
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net	
Lorry				30981SK	2,953.053	2,662.8		
Shipping address						(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						Via del Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)		
						14248		
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1	1,287	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "C" Lot: E-119224 6	3	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	42	Pcs				
	Incoterm delivery	WZischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
	approved by Mr. Gianluigi Calo on 30.08.2021 / Index C /	DDP - Delivered duty paid						
	3 x 429 Stück							
			284,127					
			E					
			KUEHNE+NAGEL S.r.l.					
			ACCETTAZIONE MERCE					
			Quantità dichiarata:					
			Quantità effettiva:					
			Tipo Imballaggio:					
			Quantità Imballi:					
			Conformità alle schede d'imballo:					
			Data controllo:					
			Firma					
			30.09.22					
			Q					
(42) Receipt notes			(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	
(46) Invoice verification								
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45016819 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 28.09.2022																																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 371351 - 371354																																							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 25	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 23181,00 23181,00	12 Umfang in m³																																
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	14 Rückerstattung	15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Prievidza	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 15%;">19 Zu zahlen vom:</th> <th style="width: 15%;">Absender</th> <th style="width: 15%;">Währung</th> <th style="width: 15%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme			
19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger																																				
Fracht																																							
Ermäßigung	-																																						
Zwischensumme																																							
Zuschläge																																							
Nebengebühren																																							
Sonstiges	+																																						
Zu zahlende Gesamtsumme																																							
20 Besondere Vereinbarungen				21 Ausgefertigt in Prievidza am 28.09.2022																																			
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO 269 6730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers																																			
24 Gut empfangen Datum am _____				25 Angaben zur Beförderung des Gutes mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				von	bis	km																													
von	bis	km																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz: PDM0009 PD118YG Anhänger:																																			
28 Benutzte Genehmigung Nr.				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																			
☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																							